

**ТЕРНОПІЛЬСЬКА ОБЛАСНА РАДА
УПРАВЛІННЯ ОСВІТИ І НАУКИ ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ
ОБЛДЕРЖАДМІНІСТРАЦІЇ
КРЕМЕНЕЦЬКА ОБЛАСНА ГУМАНІТАРНО-ПЕДАГОГІЧНА
АКАДЕМІЯ ІМ. ТАРАСА ШЕВЧЕНКА**



ЗАТВЕРДЖЕНО

На засіданні Вченої ради

Протокол № 7 від 24.03.2021 р.

Голова [Signature] В. Є. Бенера

Введено в дію наказом т. в. о. ректора

№ 47 від 25.03.2021 р.

Т. в. о. ректора [Signature] М. С. Курач

ПОЛОЖЕННЯ

**ПРО КОМІСІЮ З ВИЗНАННЯ ЗДОБУТИХ В ОСВІТНІХ
УСТАНОВАХ СТУПЕНІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ ТА НАУКОВИХ
СТУПЕНІВ**

Кременець 2021 р.

ПОЛОЖЕННЯ
про Комісію у Кременецькій обласній гуманітарно-педагогічній академії
ім. Тараса Шевченка з визнання іноземних документів про освіту

1. Комісія з визнання іноземних документів про освіту (далі – Комісія) є постійно діючим робочим органом Кременецької обласної гуманітарно-педагогічної академії ім. Тараса Шевченка (далі – Академія), який утворюється при постійній комісії з міжнародного співробітництва Академії.

2. Комісія утворюється у складі голови комісії, його заступника (заступників), секретаря та членів Комісії. Персональний склад Комісії та осіб, відповідальних за прийом заяв та документів, затверджується наказом ректора Академії.

3. Комісія у своїй роботі керується Конвенцією про визнання кваліфікацій з вищої освіти в європейському регіоні (Лісабон, 11 квітня 1997 року), яка є чинною на території України з 3 грудня 1999 року; Конвенцією про визнання учбових курсів, дипломів про вищу освіту та учбових ступенів у державах регіону Європи (Париж, 21 грудня 1979 р.), яка є чинною на території України з 11 січня 1982 року; Конвенцією, що скасовує вимогу легалізації іноземних офіційних документів (Гаага, 5 жовтня 1961 р.), до якої Україна приєдналась 10 січня 2002 року; міжнародними двосторонніми угодами про взаємне визнання та еквівалентність документів про освіту та вчені звання, Угодою про співробітництво в галузі освіти (Ташкент, 15 травня 1992 р.); Законом України «Про освіту», Законом України «Про вищу освіту», Наказом Міністерства освіти і науки України «Деякі питання визнання в Україні іноземних документів про освіту» від 05.05.2015 № 504 та іншими чинними нормативно-правовими актами України, Статутом Академії, Порядком визнання у Кременецькій обласній гуманітарно-педагогічній академії ім. Тараса Шевченка ступенів вищої освіти, здобутих в іноземних вищих навчальних закладах, цим Положенням, наказами та розпорядженнями ректора Академії.

4. Комісія утворюється з метою здійснення процедури визнання Академією документів про освіту для забезпечення права громадян, які здобули середню, середню професійну, професійну освіту у навчальних закладах інших держав, на продовження навчання та/або працевлаштування відповідно до законодавства України, та з метою здійснення процедури визнання здобутих в іноземних навчальних закладах вищих ступенів вищої освіти та/або пройдених періодів навчання для забезпечення права громадян, які здобули вищу освіту або пройшли певний період навчання у навчальних закладах інших держав, на продовження навчання та/або провадження професійної діяльності відповідно до законодавства України.

5. Для розгляду заяв про визнання іноземних документів про освіту ректор Академії, у разі потреби, видає наказ про залучення до складу комісії науково-педагогічних працівників Академії відповідної спеціальності.

6. Комісія розглядає подані Заявником у паперовому та/або електронному вигляді у форматі цифрових зображень такі документи:

1) заяву на здійснення процедури визнання;

2) засвідчену в установленому законодавством порядку копію з оригіналу іноземного документа про освіту з нотаріально засвідченим письмовим перекладом українською мовою (за необхідності – пред'явлення оригіналу);

3) засвідчену в установленому законодавством порядку копію з оригіналу додатка до іноземного документа про освіту та/або інших документів, які містять інформацію про зміст навчальної програми з нотаріально засвідченим письмовим перекладом українською мовою (за необхідності – пред'явлення оригіналів).

4) копії документів про попередню (середню, професійну або вищу) освіту за наявності такої освіти (за необхідності);

5) копії документів, що засвідчують особу Заявника та власника, якщо власник не є Заявником (за необхідності – з перекладами українською мовою);

6) копію документа про зміну прізвища власника іноземного документа про освіту (у разі необхідності);

7) заяву (згоду) на перевірку персональних даних, яка підписується власником іноземного документа про освіту. Заява заповнюється англійською мовою. Якщо іноземний документ про освіту отримано в країні, де вживається російська мова, заява заповнюється російською мовою;

8) заяву (згоду) на обробку персональних даних відповідно до вимог Закону України «Про захист персональних даних»;

9) документ про оплату послуги з визнання або копію документа, що підтверджує право на звільнення від оплати;

10) засвідчений у встановленому порядку документ, що підтверджує повноваження Заявника, якщо Заява подається особою, що представляє інтереси власника іноземного документа про освіту;

11) інші документи, що підтверджують освіту власника (за необхідності – з перекладами українською мовою) та/або кваліфікацію власника, документи про допуск до професійної діяльності, практичний досвід (за необхідності – з перекладами українською мовою).

У разі необхідності Комісія має право перевірити відповідність цифрових зображень оригіналам та/або копіям з перекладами документів.

7. Комісія приймає до розгляду лише ті копії (за необхідності – оригінали) іноземних документів про освіту та додатків до них, які засвідчені в країні їх походження у спосіб, який офіційно застосовується у цій країні (для країн – учасниць Конвенції, що скасовує вимогу легалізації іноземних офіційних документів (Гаага, 1961), – проставлення штампа «Apostille»).

Іноземні документи про освіту, видані в країнах, з якими Україна має дво- чи багатосторонні договори, що містять положення про визнання документів без додаткового засвідчення, не потребують обов'язкового засвідчення штампом

«Apostille». Засвідчення штампом «Apostille» рекомендується для прискорення процедури визнання. У разі якщо іноземний документ про освіту не засвідчений в країні його видачі у спосіб, який офіційно застосовується в цій країні, або якщо засвідчення не підтверджує його автентичності, Комісія вживає заходів щодо підтвердження автентичності такого документа.

8. Якщо документи, необхідні для здійснення процедури визнання, надані Заявником не в повному обсязі та/або неправильно оформлені, Комісія може повернути документи без розгляду протягом 10 робочих днів з дня реєстрації заяви, про що повідомляється Заявнику із зазначенням недоліків, які необхідно усунути.

9. Для перевірки автентичності іноземних документів про освіту, підтвердження статусу освітньої установи та/або програми освіти, оцінки кваліфікації або періоду навчання, зазначеного в іноземному документі про освіту, встановлення еквівалентності освітньому, освітньо-професійному ступеню в Україні, академічних та/або професійних прав в Академії за пропозицією голови Комісії утворюється експертна комісія, до складу якої залучаються науково-педагогічні працівники Академії. Результати перевірки експертна комісія оформляє у вигляді висновку, який розглядає Комісія.

10. Під час розгляду звернень від біженців та осіб, які потребують додаткового або тимчасового захисту, Комісія у разі недостатньої інформації для проведення процедури визнання Документів, може включати спеціально організовані екзамени, тестування, співбесіди.

11. Комісія у разі необхідності може звернутися до Національного інформаційного центру академічної мобільності для надання рекомендацій щодо процедури визнання, а саме:

- надання роз'яснень, консультацій та рекомендацій з визнання іноземних документів про освіту;
- проведення перевірки автентичності іноземних документів про освіту;
- підтвердження статусу освітньої установи;
- встановлення еквівалентності кваліфікацій, присвоєних згідно з іноземними документами про освіту;
- визначення рівноцінності академічних та/або професійних прав.

12. За результатами розгляду наданих документів та/або висновку експертної комісії Комісія готує Висновок, яким або підтверджує визнання іноземного документа про освіту, або надається відмова у визнанні поданого іноземного документа про освіту.

13. На підставі Висновку Комісії Вчена рада Академії приймає одне з таких рішень, яке оформлюється в установленому законодавством порядку:

- про визнання іноземного документа про освіту, на підставі якого Заявнику видається Свідоцтво;
- про відмову у визнанні поданого іноземного документа про освіту, про що Заявнику направляється відповідне повідомлення із зазначенням підстав прийняття

такого рішення.

У разі відмови Заявнику надсилається відповідне повідомлення із зазначенням підстав прийняття такого рішення.

14. Свідоцтво складається друкованим способом українською мовою, а в разі необхідності – додатково іншою мовою.

15. Свідоцтво дійсне разом з оригіналом іноземного документа про освіту та діє безстроково.

16. Академія у разі зарахування на навчання власника іноземного документа про освіту, що отримав Свідоцтво МОН України, має право переглянути результати процедури визнання, але виключно в бік більш сприятливих результатів для власника. У такому разі Комісія проводить власний аналіз із урахуванням рішення МОН України та вимог закладу вищої освіти до певної програми освіти і навичок власника іноземного документа про освіту та приймає остаточне рішення про визнання.

17. Секретар комісії має зареєструвати Свідоцтво в електронному журналі визнання в Україні іноземних освітніх документів МОН України (електронний облік).

18. Для реєстрації Свідоцтва заповнюються в електронній формі проєкт Свідоцтва та додаються електронні копії таких документів:

1) іноземного документа про освіту;

2) додатка до іноземного документа про освіту та/або іншого документа, в якому міститься інформація про зміст та тривалість програми освіти, а також успішність з навчальних дисциплін;

3) Висновку.

Документи, зазначені в підпунктах 1, 2 цього пункту подаються разом із засвідченими в установленому порядку перекладами, крім документів англійською та російською мовами.

Голова комісії перевіряє правильність внесення інформації та несе відповідальність за відповідність прийнятих рішень нормам міжнародних та національних нормативно-правових актів, а також за випадки внесення неповної та/або некоректної інформації з порушенням вимог до електронного обліку.

19. Строк надання Заявнику Свідоцтва не може перевищувати 45 календарних днів з дня надходження усіх документів та інформації, необхідних для здійснення процедури визнання.

20. У разі незгоди Заявника з результатами процедури визнання, Комісія має право здійснювати перегляд прийнятого рішення щодо визнання/невизнання іноземного документа про освіту Заявника.

За наявності мотивованої заяви та додаткових відомостей Комісія переглядає всі надані Заявником документи, необхідні для здійснення процедури визнання, та проводить додаткове дослідження.

21. Інформація про процедуру визнання розміщується на сайті Академії.

22. Формою роботи Комісії є засідання, які проводяться за рішенням голови

Комісії.

22. Засідання Комісії проводить її голова, а за його відсутності – заступник голови.

23. Засідання Комісії є правомочним, якщо на ньому присутні не менш половини її складу.

24. Рішення Комісії приймається відкритим голосуванням простою більшістю голосів присутніх на засіданні членів Комісії.

25. Рішення Комісії оформляється протоколом, що підписується головуючим на засіданні та секретарем. У випадку рівного розподілу голосів вирішальним є голос головуючого на засіданні.

27. Зміни та доповнення до даного Положення вносяться за рішенням Вченої ради Академії.